
Ghid utilizator

Nokia 308

NOKIA

Cuprins

Pregătirea pentru utilizare.....	7
Telefonul cu două cartele SIM.....	7
Taste și componente.....	8
Introducerea unei cartele SIM și a acumulatorului	10
Introducerea celei de-a doua cartele SIM.....	11
Introducerea sau scoaterea unei cartele de memorie.....	12
Încărcarea acumulatorului.....	13
Pornirea.....	13
Copierea conținutului din telefonul vechi.....	15
Setarea cartelei SIM care se va utiliza.....	16
Blocarea tastelor și a ecranului	18
Modificarea volumului.....	18
Atașarea unei curele.....	19
Schimbarea rapidă a setărilor.....	20
Elemente de bază ale telefonului.....	21
Comutarea între ecrane de start.....	21
Explorarea telefonului.....	22
Personalizarea meniului principal.....	24
Adăugarea unei comenzi rapide în Ecranul meu.....	25
Schimbarea imaginii de fond.....	26
Modificarea profilului pentru întâlniri sau pentru utilizare în exterior.....	27
Modificarea sunetului de apel.....	28
Setarea unei melodii drept sonerie.....	29

Utilizarea telefonului offline.....	31
Utilizarea calculatorului.....	32
Despre Magazinul Nokia.....	33
Apeluri.....	34
Efectuarea unui apel	34
Vizualizarea apelurilor nepreluat.....	35
Apelarea ultimului număr format.....	36
Apelarea simultană a mai multor persoane.....	37
Redirecționarea apelurilor către poșta vocală sau către alt număr de telefon	38
Împiedicarea efectuării sau a recepționării apelurilor.....	40
Contacte.....	41
Memorarea unui nume și a unui număr de telefon.....	41
Efectuarea rapidă a apelurilor.....	42
Copierea contactelor pe cartela SIM.....	43
Scrierea textului.....	44
Utilizarea tastaturii alfanumerice pe ecran.....	44
Utilizarea tastaturii alfanumerice pe ecran.....	45
Utilizați tastatura de pe ecran	46
Introducerea textului folosind funcția de predicție.....	47
Mesaje.....	49

Expedierea unui mesaj.....	49
Memorarea unei anexe.....	50
Verificarea poștei vocale.....	51

E-mail și chat53

Configurarea contului de mail.....	53
Expedierea unui e-mail.....	55

Gestionarea timpului.....56

Modificarea orei și a datei.....	56
Setarea unei alarme.....	57
Adăugarea unei înregistrări în agendă.....	58

Fotografii și videoclipuri.....59

Realizarea unei fotografii.....	59
Înregistrarea unui videoclip.....	60
Organizarea fotografiilor.....	61
Editarea unei fotografii.....	62
Expedierea unei fotografii sau a unui videoclip.....	63

Muzică și sunete.....64

Copierea muzicii de pe PC.....	64
Redarea unei melodii.....	65
Ascultarea emisiunilor radio.....	66
Găsirea și memorarea posturilor de radio.....	67
Înregistrarea clipurilor audio.....	68

Web.....	69
Navigarea pe Web.....	69
Adăugarea unui marcaj.....	71
Golirea istoricului de navigare.....	72
Conectivitate.....	73
Conectarea la un set căști cu microfon fără fir.....	73
Protejarea telefonului.....	74
Copierea conținutului între telefon și un calculator.....	75
Hărți.....	77
Despre aplicația Hărți.....	77
Locația în care vă aflați pe hartă.....	79
Căutarea unui loc.....	80
Descărcarea hărților.....	81
Crearea unui traseu de mers pe jos.....	82
Memorarea unui loc.....	83
Explorarea locurilor învecinate.....	84
Protejarea telefonului.....	85
Protecția prin parolă a cartelei de memorie.....	85
Formatarea unei cartele de memorie.....	86
Pregătirea telefonului pentru reciclare.....	87
Asistență și actualizări.....	88
Depanarea.....	88

Copierea de siguranță a conținutului într-o cartelă de memorie.....	90
Despre actualizarea software-ului de pe telefon	91
Actualizarea software-ului utilizând computerul.....	92
Actualizarea software-ului utilizând telefonul.....	93
Restaurarea setărilor originale.....	94
Coduri de acces.....	95
Informații de siguranță și despre produs.....	97
Index.....	111

Pregătirea pentru utilizare

Telefonul cu două cartele SIM

Puteți avea două cartele SIM în telefon.

Avantaje ale utilizării unui telefon cu două cartele SIM

- Dețineți două numere de telefon, însă purtați un singur telefon – utilizați simultan o cartelă SIM de serviciu și una personală.
- Nu contează la ce număr sună oamenii - ambele cartele SIM sunt active.
- Economisiți bani – utilizați cel mai bun furnizor de servicii de rețea pentru fiecare circumstanță.
- Păstrați legătura - evitați diferențele de acoperire a rețelei dintre furnizorii de servicii.

Ambele cartele SIM sunt simultan disponibile când aparatul nu este utilizat, dar nu mai o singură cartelă SIM este activă pentru efectuarea unui apel, de exemplu. Cealaltă cartelă SIM nu este disponibilă.

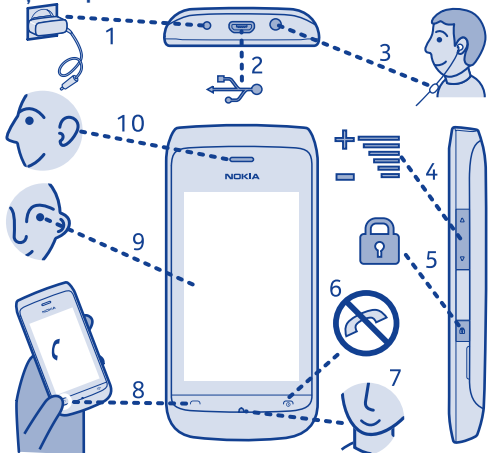
Dacă aveți doar o cartelă SIM, introduceți cartela în locașul cartelei SIM1. Unele funcții și servicii pot fi disponibile numai dacă se utilizează cartela SIM în suportul cartelei SIM1. Dacă o cartelă SIM este numai în suportul cartelei SIM2, puteți să efectuați doar apeluri de urgență.

Disponibilitatea cartelelor SIM

- Când setați utilizarea unei cartele SIM pentru efectuarea apelurilor, expedierea mesajelor text sau multimedia sau încărcarea și descărcarea de date, cealaltă cartelă SIM poate recepționa în continuare apeluri sau mesaje text și multimedia.

- Când o cartelă SIM este angajată într-un apel, într-o expediere sau recepționare de mesaje text sau multimedia sau într-o încărcare sau descărcare de date, cealaltă cartelă nu este disponibilă.

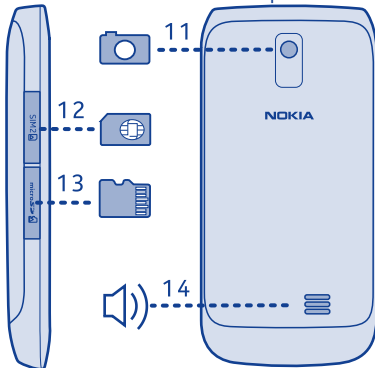
Taste și componente



1 Conector încărcător
2 Conector micro-USB

6 Tasta de terminare/pornire
7 Microfon

- 3 Conector set de căști cu microfon (conector AV Nokia de 3,5 mm)
- 4 Taste de volum
- 5 Tasta de blocare
- 8 Tasta apel
- 9 Ecran
- 10 Receptor

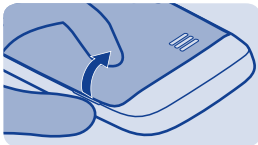


- 11 Obiectivul camerei foto-video. Înainte de a utiliza camera foto-video, scoateți banda de protecție de pe obiectiv.
- 12 Locașul cartei SIM (SIM 2)
- 13 Fanta pentru cartă de memorie
- 14 Difuzor

Telefonul dvs. utilizează software-ul S40.

Introducerea unei cartele SIM și a acumulatorului

1



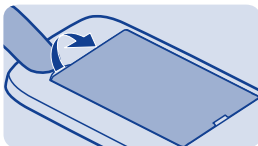
Oprii telefonul și scoateți capacul din spate.

4



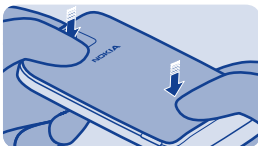
Aliniați contactele acumulatorului și apăsați acumulatorul în interior.

2



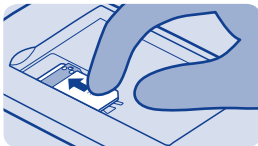
Dacă acumulatorul se află în telefon, scoateți-l.

5



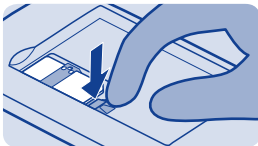
Puneți la loc capacul din spate.

3



Glisați cartela SIM sub suport, cu zona contactelor îndreptată în jos.

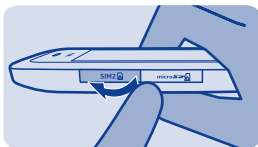
6



Pentru a scoate cartela SIM, apăsați urechea în jos și scoateți cartela SIM prin glisare.

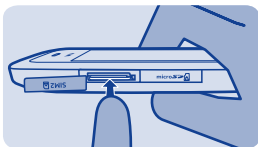
Introducerea celei de-a doua cartele SIM

1



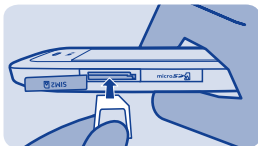
Deschideți capacul pentru cartela SIM SIM 2.

4



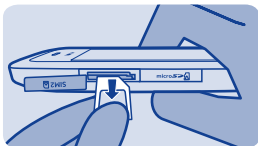
Pentru a scoate cartela SIM, împingeți-o până se eliberează.

2



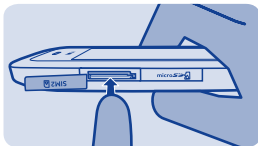
Introduceți cartela SIM, cu zona contactelor îndreptată în sus.

5



Trageți afară cartela SIM.

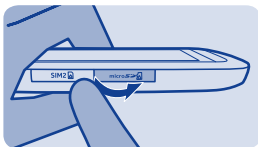
3



Apăsați cartela până se fixează în poziție. Închideți capacul.

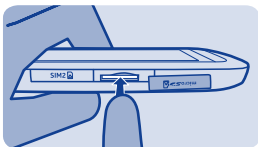
Introducerea sau scoaterea unei cartele de memorie

1



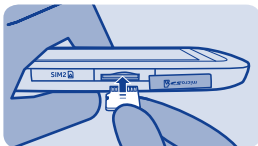
Deschideți capacul locașului cartelei de memorie.

4



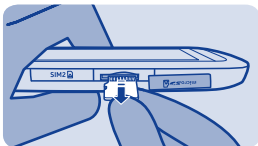
Pentru a scoate cartela de memorie, împingeți cartela până se eliberează.

2



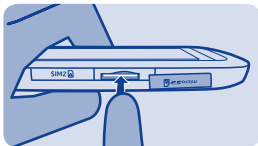
Introduceți cartela de memorie cu zona de contacte îndreptată în sus.

5



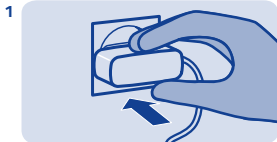
Scoateți cartela de memorie.

3



Apăsați cartela până se fixează în poziție. Închideți capacul.

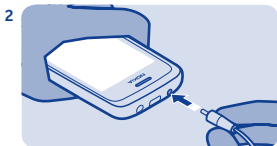
Încărcarea acumulatorului Pornirea



Conectați încărcătorul la o priză de perete.



Apăsați și mențineți apăsată tasta de pornire.



Conectați încărcătorul la telefon. A se vedea 2 în capitolul „Instrucțiuni specifice funcției”.



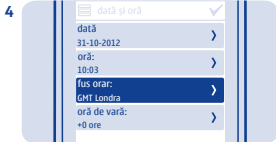
Selectați câmpul de dată și setați data.



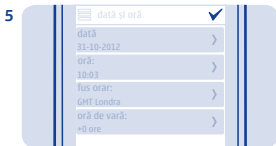
Baterie plină? Deconectați din telefon, apoi din priza de perete.



Selectați câmpul de oră și setați ora.



Selectați fusul orar și selectați dacă se folosește ora de vară.



Selectați ✓.



Indicație: Pentru a opri telefonul, apăsați lung tasta de pornire.



Copierea conținutului din telefonul vechi

Preluăți ușor contactele, agenda și alte tipuri de conținut pe noul telefon.

1. Activați funcția Bluetooth pe ambele telefoane.
2. Pe telefonul nou, selectați **setări** și **sincr. și cop. sigur.** > **comutare telefon**.
3. Selectați **copiere în acesta** și ceea ce doriți să copiați, apoi selectați ✓.
4. Selectați-vă vechiul telefon din lista de dispozitive găsite.
5. Urmăriți instrucțiunile afișate pe ambele telefoane.



Setarea cartelei SIM care se va utiliza

Puteți seta cartela SIM care va fi utilizată implicit pentru efectuarea unui apel, expedierea unui mesaj sau conectarea la Internet. Dacă ați denumit cartelele SIM, puteți să vedeți dintr-o privire care este cartela folosită pentru serviciu și care este cea personală, de exemplu.

Selectați **mng. SIM**.

Selectați din următoarele:

1 sau **2** — Utilizați drept cartelă SIM implicită fie cartela SIM din fanta pentru cartelă SIM internă, fie pe cea din fanta pentru cartelă SIM externă.

? — Când este nevoie de o cartelă SIM, sunteți întrebat ce cartelă SIM să se utilizeze.

★ — Setați cartela SIM de utilizat în diferite circumstanțe. De exemplu, puteți utiliza o cartelă SIM pentru efectuarea apelurilor și alta pentru conectarea la Internet. Pentru a schimba setările, selectați **personalizare**.

Redenumirea unei cartele SIM

Selectați cartela SIM pe care doriți să o redenumiți, apoi scrieți noul nume.

Indicație: Pentru a comuta repede între cartele SIM și moduri, deplasați în jos din partea superioară a ecranului, apoi atingeți zona SIM.

Blocarea tastelor și a ecranului



Blocați tastele și ecranul când nu utilizați telefonul.



Pentru a bloca, apăsați butonul de blocare a tastelor.

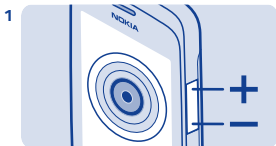


Pentru a debloca, apăsați butonul de blocare a tastelor, apoi deplasați degetul spre stânga sau spre dreapta.

Modificarea volumului



Volumul este prea puternic în timpul unui apel sau când ascultați emisiuni radio?



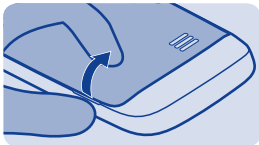
Utilizați tastele de volum.



Mai bine.

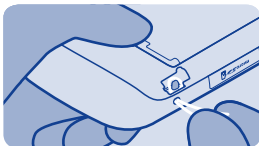
Atașarea unei curele

1



Opriți telefonul și scoateți capacul din spate.

2



Treceți bucla prin orificiu și apoi prin cârlig.

3



Puneți la loc capacul din spate.



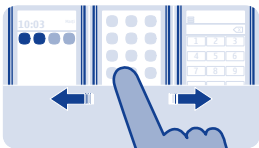
Schimbarea rapidă a setărilor

În loc să accesați meniurile telefonului, în majoritatea ecranelor puteți modifica rapid anumite setări glisând în jos din partea superioară a ecranului.

Aveți la dispoziție următoarele posibilități:

- Verificați dacă există apeluri nepreluate sau mesaje necitite
- Comutați profilul, de exemplu pentru a seta telefonul silențios
- Deschideți Music Player, de exemplu pentru a trece redarea melodiei curente în pauză
- Deschideți sau închideți conexiunile de date mobile prin Internet
- Porniți și opriți dispozitivul Bluetooth
- Comutați la alt SIM

Elemente de bază ale telefonului



Comutarea între ecrane de start

Telefonul are trei ecrane de start: unul pentru aplicații, unul pentru comenzile rapide preferate și unul pentru aplicațiile utilizate cel mai frecvent, cum ar fi ecranul de apelare.

Deplasați degetul pe ecran spre stânga sau spre dreapta.

- Ecranul meu este locul în care puteți să adăugați contactele și comenzile rapide preferate.
- În ecranul aplicații, puteți să deschideți aplicații și să le organizați conform preferințelor.
- În ecranul de apelare, puteți să efectuați apeluri. În locul ecranului de apelare, puteți să aveți aplicația music player sau radio.

Indicație: Pentru a personaliza ecranul de apelare, atingeți Ecranul meu, deplasați degetul pe ecranul de apelare și selectați aplicația dorită.

Explorarea telefonului



Atingeți ușor o aplicație sau alt element pentru a-l deschide.



Pentru a derula, deplasați degetul repede în sus sau în jos, apoi ridicați degetul.



Atingeți și mențineți un element pentru a vizualiza mai multe opțiuni.



Pentru a mări sau a micșora, deplasați degetele pe ecran, depărtându-le sau apropiindu-le.



Pentru a glisa, deplasați cursiv degetul în direcția dorită.



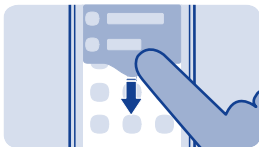
Pentru a reveni în ecranul anterior, selectați ↶.

7

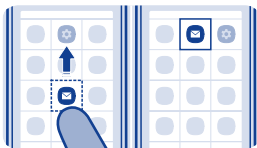


Pentru a reveni în ecranul de start, selectați .

8



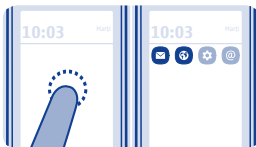
Pentru a vizualiza notificările, deplasați degetul pe ecran dinspre partea de sus. A se vedea  3.



Personalizarea meniului principal

Puteți să vă organizați aplicațiile așa cum doriți – mutați aplicațiile preferate la început pentru acces rapid.

1. Atingeți lung meniul principal.
2. Selectați aplicația pe care doriți să o mutați, apoi atingeți locul în care doriți să o mutați.



Adăugarea unei comenzi rapide în Ecranul meu

doriți să deschideți aplicațiile preferate direct din Ecranul meu? Adăugați comenzi rapide către funcțiile utilizate frecvent.

1. Atingeți și mențineți atingerea în Ecranul meu și selectați **+** **comandă rapidă**.
2. Selectați un articol, cum ar fi un widget sau o acțiune, și selectați ☒.

Eliminarea unei comenzi rapide

Atingeți lung Ecranul meu și selectați ☐ din comanda rapidă pe care doriți să o eliminați.

Indicație: Încercați să atingeți diferite zone din Ecranul meu. De exemplu, puteți să modificați data și ora, să setați alarme sau să adăugați în agendă și din Ecranul meu.



Schimbarea imaginii de fond

Doriți să vedeți peisajul preferat sau fotografii cu familia în fundal pe ecranul blocat? Puteți să schimbați imaginea de fond pentru a personaliza ecranul blocat conform preferințelor.

1. Selectați **setări** și **imagine de fond**.
2. Selectați un folder și o fotografie.

Indicație: De asemenea, puteți să faceți o fotografie cu telefonul și să o folosiți pe aceea.



Modificarea profilului pentru întâlniri sau pentru utilizare în exterior

Setați telefonul pentru a emite un bip discret în locul soneriei atunci când vă aflați în mijlocul unei întâlniri. Sau, dacă nu doriți să să pierdeți un apel când vă aflați într-un mediu zgomotos, comutați la profilul zgomotos.

1. Selectați **setări** > **profiluri sunet**.
2. Selectați  sau .
3. Selectați **activare**.

Indicație: Indiferent de aplicația sau de ecranul în care vă aflați, puteți să schimbați ușor profilul din zona de notificare. Glisați degetul dinspre partea superioară a ecranului pentru a deschide zona de notificări, apoi selectați profilul curent și  sau .



Modificarea sunetului de apel

Puteți să setați un sunet de apel diferite pentru fiecare profil.

1. Selectați **setări** > **profiluri sunet** și un profil.
2. Selectați **sunet de apel**.
3. Selectați un sunet de apel din **deschidere fișiere** sunetele descărcate. Sunetul de apel este redat și puteți decide dacă vă place sau nu.
4. După ce ați găsit un sunet de apel care să vă placă, selectați **DA**.

Indicație: Descărcați mai multe sunete de apel de la Magazinul Nokia. Pentru informații suplimentare despre Magazinul Nokia, accesați www.nokia.com/support.

Indicație: De asemenea, puteți să modificați sunetul mesajului de avertizare. Selectați **sun. alertă mes.** și un sunet.



Setarea unei melodii drept sonerie

Doriți să utilizați melodia preferată din music player ca sunet de apel? De asemenea, puteți să extrageți o secțiune preferată dintr-o melodie și să o folosiți ca sunet de apel.

1. Selectați **setări** > **profiluri sunet** și un profil.
2. Când setați un sunet de apel pentru profil, selectați **deschidere fișiere** și căutați melodia.
3. Când vi solicită să reglați punctele de început și de sfârșit ale sunetului, selectați **DA**.
4. Glisați marcajul de început (III) la punctul de început.
5. Glisați marcajul de sfârșit (III) la punctul de sfârșit.

Când marcajul este deplasat în noul punct, selecția se redă.

6. Pentru a reda manual selecția, selectați (▶).
7. Selectați (✓).

Sunetul de apel editat nu înlocuiește sunetul de apel original sau clipul audio. Sunetele de apel prestabilite nu pot fi modificate și nu toate formatele de sunete de apel sunt acceptate.

Indicație: Pentru a stabili cu precizie punctele inițial și final ale selecției, selectați  sau  și selectați și mențineți selectat  sau .



Utilizarea telefonului offline

În locurile în care efectuarea sau recepționarea apelurilor nu este permisă, puteți totuși să utilizați telefonul pentru jocuri sau pentru a asculta muzică, dacă treceți la profilul avion ✈.

Selectați **setări** și **conectivitate** > **avion**

A se vedea ➡ 1, 4.

Utilizarea calculatorului



Indiferent de locul în care vă aflați, nu depășiți bugetul: telefonul are un calculator inclus.

1. Selectați **calculator**.
2. Tastați calculul și selectați **=**.

Indicație: Pentru a vizualiza istoricul calculelor, selectați și țineți caseta de rezultate ale calculatorului.

Despre Magazinul Nokia



Descărcați jocuri mobile, aplicații, videoclipuri, teme, imagini de fundal și sunete de apel pentru telefon de la Magazinul Nokia.

Selecțați **magazin**.

Multe articole sunt gratuite; altele trebuie achiziționate folosind cartea de credit sau prin intermediul facturii telefonice.

Disponibilitatea modalităților de plată depinde de țara de reședință și de furnizorul de servicii de rețea. Pentru informații suplimentare despre Magazinul Nokia, accesați **www.nokia.com/support**.

Apeluri



Efectuarea unui apel

1. Selectați **telefon** sau deplasați degetul spre stânga pentru a deschide ecranul de apelare.
2. Tastați numărul de telefon.
3. Apăsați .
4. Dacă se solicită, selectați cartela SIM care se va utiliza.
5. Pentru a încheia apelul, apăsați pe .

Preluarea unui apel

Apăsați .

Când recepționați un apel, telefonul afișează cartela SIM pe care o utilizați.

Respingerea unui apel

Apăsați .



Vizualizarea apelurilor nepreluat

Ați pierdut un apel, dar doriți să aflați cine v-a sunat?

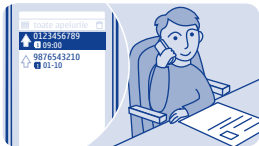
Dați ați pierdut un apel, pe ecranul blocat se afișează o notificare. Glosați degetul peste notificare pentru a deschide ecranul toate apelurile. Se afișează apelurile pe care le-ați efectuat ⬆, pe care le-ați recepționat ⬇ sau pe care le-ați pierdut ⬇.

Pentru a suna, selectați un număr sau un contact.

Apelurile pierdute și cele recepționate sunt memorate numai dacă rețeaua acceptă acest lucru și dacă telefonul este pornit și se află în zona de acoperire a rețelei.

Vizualizarea ulterioară a apelurilor nepreluat

Selectați  jurnal.



Apelarea ultimului număr format

Ați încercat să efectuați un apel dar nu a răspuns nimeni? Este ușor să sunați din nou.

1. În ecranul de start, apăsați .
2. Selectați numărul de telefon.

Dacă se solicită, selectați ce cartelă SIM să se utilizeze.



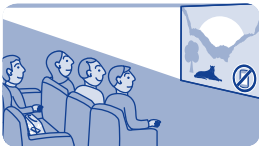
Apelarea simultană a mai multor persoane

Doriți să spuneți noutățile extraordinare tuturor prietenilor? Cu ajutorul unui apel conferință puteți să apelați ușor mai multe persoane în același timp, economisind timpul în care ați apela fiecare persoană în parte.

1. Efectuați primul apel.
2. În timpul apelului, selectați **opțiuni** > **apel nou**.
3. Tastați numărul de telefon și selectați **APELARE** sau selectați **CĂUTARE** și un contact. Primul apel este trecut în așteptare până când vă conectați la apelul conferință.
4. Când puteți vorbi cu al doilea interlocutor, selectați **opțiuni** > **conferință**. Puteți să adăugați mai multe apeluri la conferință.

Indicație: Pentru a vorbi separat cu un interlocutor în mijlocul unui apel conferință, selectați **opțiuni** > **apel privat** și un număr. Apelul conferință este trecut în așteptare. Pentru a reveni la apelul conferință, selectați **opțiuni** > **conferință**.

5. Pentru a termina apelul conferință, apăsați pe .



Redirecționarea apelurilor către poșta vocală sau către alt număr de telefon

Telefonul sună dar nu puteți să răspundeți? Lăsați apelul să ajungă în poșta vocală sau redirecționați-l către alt număr. Redirecționarea apelurilor este serviciu de rețea.

1. Selectați **setări > apeluri > deviere apel**.

2. Selectați cartela SIM care se va utiliza.

3. Selectați situațiile în care se redirecționează apelurile primite:

toate ap. vocale — Se redirecționează toate apelurile.

dacă e ocupat — Se redirecționează când sună ocupat.

dacă nu răspunde — Se redirecționează când apelul nu este preluat.

dacă nu e în arie — Se redirecționează când telefonul este oprit sau este în afara ariei de acoperire a rețelei o anumită perioadă de timp.

dacă indisponibil — Se redirecționează când sună ocupat, când telefonul este oprit sau este în afara ariei de acoperire a rețelei.

4. Selectați **activare > către căs. poșt. voc. sau către alt număr**.

5. Dacă **dacă nu răspunde** sau **dacă indisponibil** este selectat, setați perioada de timp după care un apel este redirecționat.



Împiedicarea efectuării sau a recepționării apelurilor

Păstrați controlul asupra facturii telefonice împiedicând efectuarea unor anumite tipuri de apeluri. De exemplu, puteți împiedica recepționarea apelurilor atunci când sunteți în străinătate. Restricționarea apelurilor este serviciu de rețea.

1. Selectați **setări**.
2. Selectați **siguranță > serv. restricț. apeluri** și o opțiune.
3. Tastați parola de restricționare pe care ați primit-o de la furnizorul de servicii.

Indicație: Pentru a afla cât timp au durat apelurile telefonice, ce volum de date ați utilizat sau câte mesaje text ați expediat, selectați **contoare**. Puteți seta ștergerea automată a contoarelor, de exemplu, lunar.

Contacte



Memorarea unui nume și a unui număr de telefon

Adăugați contacte în telefon.

Selecțați **contacte**.

Selecțați , apoi scrieți numele, numărul și alte detalii.

Dacă vi se solicită, selecțați unde doriți să memorați contactul.

Editarea detaliilor unui contact

Selecțați un contact și , apoi editați detaliile.

Adăugarea unor detalii suplimentare

Selecțați  > **adăugare detaliu** și adăugați un detaliu.



Efectuarea rapidă a apelurilor

Apelați mai des o anumită persoană? Setați numărul respectiv ca apelare rapidă.

Selectați **telefon** și **☰** > **apelare rapidă**.

Atribuirea unui număr de telefon unei taste numerice

1. Selectați o tastă numerică. Tasta 1 este rezervată căsuței poștale vocale.
2. Tastați numărul sau căutați un contact.

Efectuarea unui apel

În ecranul de apelare, apăsați ling o tastă numerică.



Copierea contactelor pe cartela SIM

Doriți să utilizați cartela SIM într-un alt telefon, dar să păstrați accesul la contacte? În mod implicit, contactele sunt stocate în memoria telefonului, dar puteți să copiați contactele pe o cartelă SIM.

Selectați **contacte**.

În memoria telefonului se pot stoca mai multe contacte, iar contactele memorate pe o cartelă SIM pot avea doar un număr de telefon.  sau  înseamnă un contact stocat pe o cartelă SIM.

Alegerea contactelor care se vor copia

1. Selectați  > **copiere contacte** > **selectare contacte**.

2. Selectați contactele, apoi selectați . Dacă se solicită, selectați ce cartelă SIM să se utilizeze.

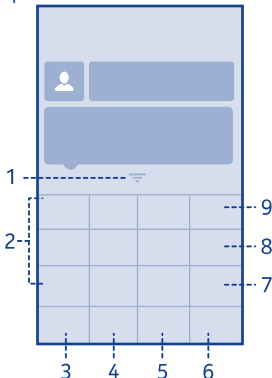
Copiați toate contactele

Selectați  > **copiere contacte** > **selectare memorie** și selectați memoria sau cartela SIM dorită din lista derulantă.

Scrierea textului

Utilizarea tastaturii alfanumerice pe ecran

Pentru a deschide tastatura alfanumerică tradițională, treceți telefonul în modul portret.



1 tasta de închidere

6 Tasta pentru opțiuni de introducere - Activează sau dezactivează introducerea textelor prin metoda predictivă, schimbă limba de introducere sau comută la tastatura pe ecran.

-
- | | | | |
|---|--|---|--|
| 2 | Tastele pentru caractere | 7 | Tasta Sym - Introduceți un caracter special. |
| 3 | Tasta emoticon - Este posibil ca aceasta să nu fie disponibilă în toate limbile. | 8 | Tasta pentru modul caracter/ număr - Comută între caractere și numere. |
| 4 | Tasta Spațiu | 9 | Tasta Backspace - Șterge un caracter. |
| 5 | Tasta Shift - Trece de la litere mici la litere mari sau invers. Este posibil ca aceasta să nu fie disponibilă în toate limbile. | | |

Închiderea tastaturii numerice

Deplasați în jos pe tastatura numerică. Puteți de asemenea să selectați și să țineți apăsată tasta de închidere.

Comutarea înapoi utilizând tastatura

Treceți telefonul în modul peisaj.

Utilizarea tastaturii alfanumerice pe ecran

Pentru a deschide tastatura numerică pe ecran în timpul scrierii unui text, treceți telefonul în modul portret.

Tastarea unui caracter

1. Selectați în mod repetat tasta caracterului respectiv, până când se afișează caracterul. În afară de caracterele afișate pe tastă, mai sunt disponibile și altele.

2. Dacă litera următoare se află pe aceeași tastă, așteptați până când apare cursorul, apoi selectați din nou tasta.

Tastarea unui spațiu

Selectați ____.

Mutarea cursorului pe următoarea linie

Când textul predictiv este dezactivat, selectați **—** de trei ori.

Tastarea unui număr

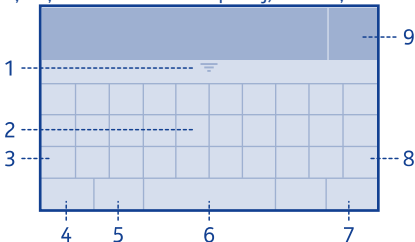
Selectați **123**, apoi selectați numărul.

Tastarea unui caracter special

Selectați tasta Sym, apoi selectați caracterul special.

Utilizați tastatura de pe ecran

În timp ce țineți telefonul în modul peisaj, selectați o casetă de text.



- | | |
|---|---|
| 1 tasta de închidere | 6 Tasta Spațiu |
| 2 Tastele pentru caractere | 7 Tasta Enter - Mută cursorul pe rândul următor. |
| 3 Tastele Shift și caps lock - Pentru a tasta o literă mare în timp ce scrieți cu litere mici sau invers, selectați tasta înainte de a tasta caracterul. | 8 Tasta Backspace - Șterge un caracter. |

Pentru a comuta la modul caps lock, selectați tasta de două ori. În anumite limbi, această tastă deschide un set nou de caractere.

- | | |
|--|------------------------------|
| <p>4 Tasta Sym - Introduceți caractere special sau numere.</p> <p>5 Tasta pentru opțiuni de introducere - Activează sau dezactivează introducerea textelor prin metoda predictivă, schimbă limba de introducere sau comută la tastatura numerică pe ecran.</p> | <p>9 Tasta de finalizare</p> |
|--|------------------------------|

Închiderea tastaturii

Deplasați în jos pe tastatură. Puteți de asemenea să selectați și să țineți apăsată tasta de închidere.

Introducerea textului folosind funcția de predicție

Funcția de predicție nu este disponibilă în toate limbile.

1. Selectați  > **predicție** > .

2. Începeți prin a scrie un cuvânt. Telefonul vă sugerează cuvinte posibile pe măsură ce scrieți. Când se afișează cuvântul corect, selectați-l.

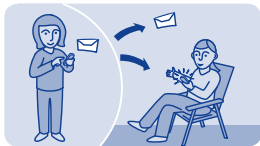
3. În cazul în care cuvântul nu se află în dicționar, selectați fereastra pop-up și  și adăugați noul cuvânt în dicționar.

Dacă utilizați funcția de predicție, puteți să setați telefonul să completeze și să finalizeze automat cuvintele.

Utilizarea funcției de completare a cuvintelor

Selectați  > **completare cuvinte** > .

✉ Mesaje



Expedierea unui mesaj

Păstrați legătura cu familia și cu prietenii cu ajutorul mesajelor.

1. Selectați **mesagerie** și ✉.

2. Pentru a adăuga un contact ca destinatar, selectați 👤. De asemenea, puteți să tastați un număr de telefon.

3. Scrieți mesajul în caseta de text.

Indicație: Pentru a include o anexă, cum ar fi o fotografie sau un videoclip, selectați ≡ > **inserare conținut**.

4. Selectați ✉.

Dacă se solicită, selectați ce cartelă SIM să se utilizeze.

Expedierea unui mesaj cu anexă, cum ar fi o fotografie sau un videoclip, poate fi mai scumpă decât expedierea unui SMS normal. Pentru informații suplimentare, contactați furnizorul dvs. de servicii.

A se vedea ➡ 6, 7, 8.



Memorarea unei anexe

Cineva v-a trimis o fotografie extraordinară? Memorați-o pe telefon. De asemenea, puteți să memorați alte tipuri de anexe.

Selectați **mesagerie**.

Memorarea unei anexe a unui mesaj

1. Deschideți mesajul.
2. Selectați fișierul și **≡** > **memorare**.
3. Selectați locul în care se va memora fișierul, cum ar fi **imagini**, apoi scrieți numele fișierului.

Memorarea anexei unui mesaj de e-mail

1. Deschideți mesajul de e-mail.
2. Selectați anexa. Este posibil ca telefonul să vă întrebe dacă descărcați fișierul.
3. Selectați **✓**.

Fotografiile și videoclipurile sunt memorate în fișiere.



Verificarea poștei vocale

Ați permis direcționarea apelurilor către poșta vocală atunci când nu ați putut prelua un apel? Ascultați mesajele pe care le-ați primit, atunci când aveți timp.

Configurarea poștei vocale

Pentru a utiliza poșta vocală, trebuie să vă abonați la serviciu. Pentru informații suplimentare despre acest serviciu de rețea, contactați furnizorul de servicii de rețea.

Puteți să utilizați poșta vocală doar cu cartela SIM introdusă în suportul cartelei SIM.

Înainte de a utiliza căsuța poștală vocală, solicitați numărul căsuței poștale vocale de la furnizorul de servicii de rețea. Verificați confirmarea comenzii pe site-ul de asistență al furnizorului de servicii de rețea.

1. Selectați *setări* > *apeluri* > *mai multe setări* > *mesaje poștă voc.* și *nr. căs. poșt. vocală*.

2. Tastați numărul căsuței poștale vocale și selectați *OK*.

Ascultarea poștei vocale după ce ați pierdut un apel

1. Selectați notificarea despre un mesaj nou din ecranul de start.

2. Selectați **opțiuni** > **apelare expeditor**.

Ascultarea ulterioară a poștei vocale

Selectați **telefon**, apoi apăsați lung tasta **1**.

@ E-mail și chat



Configurarea contului de mail

Folosiți mai multe adrese de e-mail? Puteți să aveți mai multe căsuțe poștale pe telefon. E-mailul este serviciu de rețea.

1. Selectați **E-mail**.
2. Selectați furnizorul de servicii de e-mail.
3. Tastați numele de utilizator și parola.

Indicație: Dacă nu doriți să tastați numele de utilizator de fiecare dată când utilizați contul de e-mail, selectați **memorare parolă**.

4. Selectați **Conectare**.

Adăugarea ulterioară a unei căsuțe poștale

1. Selectați **E-mail**.
2. Selectați  > **adăugare cont**.
3. Urmați instrucțiunile afișate pe telefon.

Telefonul actualizează curierul de intrări la anumite intervale pentru a afișa noile mesaje de e-mail atunci când le primiți. Acest lucru poate provoca transferul unor volume mari de date, ceea ce ar putea conduce la costuri legate de transferul de date. Pentru a face

economii, puteți să dezactivați funcția de actualizare automată și să actualizați curierul de intrări manual.

Dezactivarea actualizării automate a curierului de intrări

1. Selectați E-mail.

2. Selectați  > setări și căsuța poștală.

3. Selectați actualizare curier intrări > manuală.



Expedierea unui e-mail

Doriți să trimiteți mesaje de e-mail din deplasări? Cu ajutorul telefonului, puteți să citiți și să expediați e-mailuri chiar și atunci când nu sunteți la birou.

1. Selectați **E-mail** și un cont de e-mail.

Indicație: Dacă aveți mai multe conturi de e-mail, telefonul deschide automat contul de e-mail pe care l-ați utilizat ultima dată. Pentru a deschide alt cont de e-mail, selectați .

2. Selectați .

3. Pentru a adăuga un destinatar, selectați  sau scrieți adresa în câmpul către.

4. Scrieți subiectul și mesajul.

Indicație: Pentru a include o anexă, cum ar fi o fotografie, selectați .

5. Selectați .

Gestionarea timpului



Modificarea orei și a datei

Selectați **setări** și **data și ora**.

Modificarea fusului orar în timpul călătoriilor

1. Selectați **setări** > **fus orar**..
2. Selectați fusul orar al locației în care vă aflați.
3. Selectați .

Setați telefonul să actualizeze automat ora și data în funcție de fusul orar.

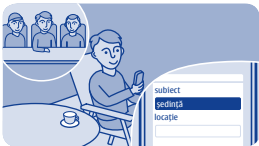
De exemplu, GMT -5:00 indică fusul orar din New York (SUA), 5 ore spre vest față de Greenwich, Londra (Marea Britanie).



Setarea unei alarme

Utilizați-vă telefonul drept ceas cu alarmă.

1. Selectați **alarmă**.
2. Setați ora pentru alarmă, apoi selectați **Memorați**.
3. Pentru a seta declanșarea unei alarme la aceeași oră în anumite zile, selectați **≡ > repetare alarmă** și zilele.



Adăugarea unei înregistrări în agendă

Trebuie să vă amintiți să mergeți la o întâlnire? Adăugați-o în agendă.

1. Selectați **agendă**.
2. Selectați **+**.
3. Selectați un tip de înregistrare.
4. Completați câmpurile și selectați **✓**.

Indicație: Pentru a șterge o înregistrare, apăsați lung pe aceasta și selectați **ștergere**.

Fotografii și videoclipuri



Realizarea unei fotografii

1. Pentru a deschide camera foto-video, selectați **foto-video**.
2. Pentru a mări sau a micșora imaginea, utilizați tastele de volum.
3. Selectați .

Fotografiile sunt memorate în galerie.

Închiderea camerei foto-video

Selectați .



Înregistrarea unui videoclip

Puteți nu numai să faceți fotografii cu telefonul, ci să înregistrați videoclipuri cu momentele deosebite.

Pentru a deschide camera video, selectați **video**.

1. Pentru a începe înregistrarea, selectați ●.
2. Pentru a mări sau a micșora imaginea, utilizați tastele de volum.
3. Pentru a opri înregistrarea, selectați ■.

Videoclipurile sunt memorare în galerie.

Indicație: Puteți să expediați videoclipul într-un mesaj multimedia sau într-un mesaj de e-mail. Pentru a limita durata videoclipului în vederea trimiterii, selectați ≡ > **setări** > **durată videoclip** > **pentru MMS**.

Închiderea camerei foto-video

Selectați ↶.



Organizarea fotografiilor

Puteți să organizați fotografiile în albume, pentru a găsi mai ușor o anumită fotografie.

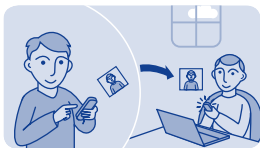
1. Selectați **galerie**, apoi deschideți fila .
2. Selectați , apoi scrieți numele albumului.
3. Selectați fotografiile de adăugat în album, apoi selectați .



Editarea unei fotografii

Fotografia pe care ați făcut-o este prea întunecată sau nu este încadrată bine? Cu ajutorul telefonului, puteți să realizați editări simple asupra fotografiilor pe care le-ați făcut.

1. Selectați **galerie** și o fotografie.
2. Selectați  > **editare fotografie** și un efect.
3. Pentru a memora fotografia editată, selectați  >  > **DA**.
Fotografia editată nu înlocuiește fotografia originală.



Expedierea unei fotografii sau a unui videoclip

Expediați fotografiile și videoclipurile familiei și prietenilor într-un mesaj multimedia sau de e-mail sau prin Bluetooth.

Selecțați **galerie**.

1. Deschideți fila în care se află fotografia sau videoclipul.
2. Apăsați lung fotografia sau videoclipul, apoi selecțați **expediere** și felul în care doriți să expediați.

Expedierea simultană a mai multor fotografii și videoclipuri

1. Deschideți fila în care se află fotografiile sau videoclipurile.
2. Selecțați , apoi marcați ceea ce doriți să expediați.
3. Selecțați  și felul în care doriți să expediați.

🎵 Muzică și sunete



Copierea muzicii de pe PC

Aveți muzică pe PC pe care doriți să o ascultați pe telefon? Folosiți aplicația Nokia Suite și un cablu USB pentru a gestiona și a sincroniza colecția de muzică.

1. Conectați telefonul la calculator ajutorul unui cablu USB compatibil. O cartelă de memorie compatibilă trebuie să fie inserată în telefon.
2. Selectați modul de conectare **transfer media**.
3. Pe calculator, deschideți Nokia Suite. Pentru informații suplimentare, consultați ajutorul Nokia Suite.

Unele fișiere de muzică ar putea fi protejate de gestiunea drepturilor digitale (DRM) și nu pot fi redat decât pe un telefon.



Redarea unei melodii

Puteți să folosiți aplicația music player de pe telefon pentru a asculta muzică și podcasturi când vă aflați în deplasări.

Selectați **muzică**.

1. Selectați  și o melodie.
2. Pentru a întrerupe sau relua redarea, selectați  sau .

Trecerea la melodia precedentă sau la cea următoare

Selectați  sau .

Închiderea redării de muzică

Apăsați tasta de terminare.



Ascultarea emisiunilor radio

Conectați la telefon un set cu căști compatibil. Setul cu cască are rol de antenă.

Selectați **radio**.

Modificarea volumului

Utilizați tastele de volum.

Setarea radioului să funcționeze în fundal

Selectați .

Închiderea radioului

Apăsați tasta de terminare.

Indicație: Pentru a închide aparatul de radio când se redă în fundal, apăsați lung tasta de terminare.



Găsirea și memorarea posturilor de radio

Căutați posturile de radio preferate și memorați-le pentru a le găsi mai ușor ulterior.

Selectați **radio**.

Conectați la telefon un set cu căști compatibil. Setul cu cască are rol de antenă.

Căutați toate posturile disponibile

Selectați  > **căut. toate posturile**.

Setarea manuală a frecvenței

Atingeți frecvența, apoi parcurgeți până la frecvență.

Memorarea unui post

Selectați .

Accesarea postului memorat următor sau anterior

Selectați  sau .

Comutarea automată la o frecvență cu recepție mai bună

1. Selectați  > **RDS > activat**.

2. Selectați **autofrecvență > activat**.



Înregistrarea clipurilor audio

Puteți să înregistrați notițe vocale sau conversații telefonice.

Selecțați **recorder**.

1. Selecțați .
2. Pentru a opri înregistrarea, selecțați .

Înregistrarea unei conversații telefonice

În timpul unui apel, selecțați  > **înregistrare**.

Ambii participanți la discuție aud un sunet la intervale regulate, cât timp durează înregistrarea.

Ascultarea înregistrărilor

Selecțați  > **listă înregistrări**.



Web



Navigarea pe Web

Fiți la curent cu știrile și vizitați site-urile Web preferate când sunteți în deplasări.

Selectați **internet**.

Accesarea unui site Web

Scrieți adresa Web în bara de adrese.

Deplasarea pe pagina Web

Glisați pagina cu ajutorul degetului.

Mărirea

Atingeți secțiunea din pagina Web pe care doriți să o vedeți mai bine.

Micșorarea

Atingeți de două ori ecranul.

Indicație: Pentru a mări sau micșora, așezați două degete pe ecran și deplasați degetele depărtându-le sau apropiindu-le.

Căutarea pe Internet

Scrieți cuvântul căutat în bara de adrese. Dacă vi se solicită, selectați motorul de căutare implicit.

Revenirea la o pagină Web vizitată anterior

Selectați ★ > Istoric și pagina Web.

Indicație: Pentru a afișa bara de adresă și bara de instrumente în timpul navigării, selectați .

Indicație: Puteți descărca aplicații web de la Magazinul Nokia. Când deschideți o aplicație web pentru prima dată, aceasta este adăugată ca marcaj. Pentru informații suplimentare, accesați www.nokia.com/support.



Adăugarea unui marcaj

Dacă accesați aceleași site-uri Web tot timpul, adăugați-le ca marcaje, pentru a le accesa ușor.

Selectați **internet**.

În timpul navigării, selectați ☰ > **Adăugare la pref..**

Accesarea unui site Web cu marcaj

Selectați ★ și un marcaj.

Golirea istoricului de navigare

Selectați **internet**.

Selectați ★ > ≡ > **Ștergere istoric**.

Golirea fișierelor auxiliare stocate sau a textelor memorate în formulare Web

Selectați 🌐 > ≡ > **Setări** > **Ștergere cookie** sau **Ștergere compl.
auto**.

Bluetooth Conectivitate



Conectarea la un set căști cu microfon fără fir

Doriți să lucrați la calculator în timpul unui apel? Utilizați un set căști cu microfon fără fir. Puteți să preluați un apel chiar dacă telefonul nu este la îndemână.

Selectați **setări** > **conectivitate** > **Bluetooth**.

1. Asigurați-vă că **Bluetooth** este **activat**.
2. Porniți setul cu cască.
3. Pentru a vă căuta setul de căști cu microfon, selectați **Q**.
4. Selectați setul cu căști și microfon.
5. Este posibil să fie necesar să tastați o parolă (cum ar fi 1234).



Protejarea telefonului

Doriți să controlați cine vă poate găsi telefonul și cine se poate conecta la acesta când funcția Bluetooth este activată?

Selectați **setări > conectivitate > Bluetooth**.

Prevenirea detectării telefonului de către alte persoane

Selectați **vizibilit. telef. meu > ascuns**.

Dacă telefonul este ascuns, alte aparate nu îl pot găsi. Totuși, aparatele asociate se pot conecta la telefonul dvs.

Dezactivarea funcției Bluetooth

Deplasați degetul pe ecran, dinspre partea de sus, apoi selectați **⌵**.

Nu vă asociați și nu acceptați solicitări de conectare de la aparate necunoscute. Acest lucru contribuie la protejarea telefonului împotriva conținutului dăunător.



Copierea conținutului între telefon și un calculator

Puteți să utilizați un cablu USB pentru a copia fotografiile și alte tipuri de conținut între telefon și un calculator compatibil.

1. Conectați telefonul la un computer folosind un cablu USB compatibil.

2. Selectați un mod:

Nokia Suite — Nokia Suite este instalată pe calculatorul dvs.

transfer media — Nokia Suite nu este instalată pe calculatorul dvs. Alegeți acest mod dacă doriți să vă conectați la un sistem de sonorizare și video sau la imprimante.

memorie de masă — Nokia Suite nu este instalată pe calculatorul dvs. Telefonul este afișat ca aparat portabil pe calculator. Asigurați-vă că în telefon a fost introdusă o cartelă de memorie. Utilizați acest mod dacă doriți să vă conectați la alte aparate, cum ar fi o combină muzicală sau un sistem audio de mașină.

3. Pentru a copia conținutul, utilizați aplicația Manager fișiere de pe computerul dvs.

Pentru a copia contactele, fișierele de muzică, videoclipurile sau fotografiile, utilizați Nokia Suite.

Pentru informații suplimentare și pentru a descărca aplicația Nokia Suite pentru PC, accesați **www.nokia.com/support**.

Hărți



Despre aplicația Hărți

Aplicația Hărți vă arată ce se află în apropiere și vă ajută să planificați un traseu.

Selectați **hărți**.

Aveți la dispoziție următoarele posibilități:

- Verificarea locului în care vă aflați pe hartă
- Planificați un traseu către un loc învecinat
- Căutarea unui loc sau a unei adrese și salvarea acesteia
- Expediați într-un mesaj text locația dvs. sau un loc anume unui prieten

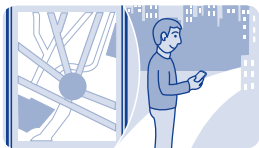
Este posibil ca telefonul să aibă o cartelă de memorie care să conțină hărți preîncărcate pentru țara dvs. Asigurați-vă de prezența cartelei de memorie în telefon înainte de a utiliza aplicația Hărți.

Utilizarea serviciilor sau preluarea de conținut pot implica transferul unor volume mari de date, ceea ce poate duce la apariția unor costuri legate de trafic.

Este posibil ca acest serviciu să nu fie disponibil în toate țările și regiunile și este posibil să fie furnizat doar în anumite limbi. Este

posibil ca serviciul să depindă de rețea. Pentru informații suplimentare, contactați furnizorul de servicii de rețea.

Conținutul hărților digitale poate fi uneori imprecis și incomplet. Nu vă bazați niciodată exclusiv pe un conținut sau un serviciu pentru efectuarea unor comunicări esențiale, cum ar fi urgențele de natură medicală.



Locația în care vă aflați pe hartă

Pentru a vă ajuta cu informații despre purtător, verificați locul în care vă aflați pe hartă.

Selectați **hărți**.

Locul în care vă aflați va fi afișat pe hartă dacă telefonul vă poate găsi locația.

Actualizarea locației

Selectați .

Setarea locației curente

Selectați locația și  > .

Indicație: Când locația dvs. se afișează pe hartă, pentru a vedea locurile învecinate, selectați  pentru a vedea bara de instrumente și selectați  > .



Căutarea unui loc

Puteți să căutați locații, cum ar fi adrese, sau locuri, cum ar fi restaurantele.

1. Selectați **hărți**.
2. Selectați  pentru a vedea bara de instrumente, apoi selectați .
3. Scrieți numele locului sau adresa.

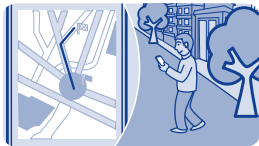


Descărcarea hărților

Dacă navigați către o zonă a hărții care nu este memorată pe cartela de memorie, dar aveți o conexiune de date activă la Internet, harta acelei zone se descarcă automat de pe Internet.

A se vedea ➡ 5.

Indicație: Memorați noile hărți de străzi pe telefon înainte de călătorie, pentru a le răsfoi fără conexiune la Internet în timp ce călătoriți. Utilizați aplicația pentru PC, Nokia Suite, pentru a descărca cele mai recente hărți și pentru a le copia pe telefon. Pentru a descărca și a instala Nokia Suite, accesați www.nokia.com/support.



Crearea unui traseu de mers pe jos

Planificați un traseu de mers pe jos către un loc învecinat. Puteți să vedeți întregul traseu și toate schimbările de direcție pe hartă înainte de setare.

1. Selectați **hărți**.

2. Selectați  pentru a vedea bara de instrumente, apoi selectați  > .

3. Selectați **loc de pornire** și un loc, o adresă, o preferință memorată sau un punct pe hartă ca punct de pornire al traseului de mers pe jos. Pentru a începe din locul în care vă aflați, selectați **poziția mea**.

4. Selectați **destinație** și punctul final al traseului de mers pe jos.

Utilizarea feriboturilor sau a unor tuneluri speciale în trasee pentru mers pe jos este interzisă.

5. Selectați .

6. Când sunteți pregătit de plecare, selectați .

Indicație: Pentru a citi lista tuturor schimbărilor de direcție de pe traseu, selectați zona de informații despre schimbările de direcție, din partea de sus a ecranului.



Memorarea unui loc

Înainte de călătorie, ar putea fi util să memorați pe telefon informații despre hoteluri, puncte de interes, stații de alimentare cu combustibil.

Selecțați **hărți**.

1. Pentru a căuta o adresă sau un loc, selecțați  pentru a vedea bara de instrumente, apoi selecțați .
2. Scrieți numele locului sau adresa și selecțați dintre potriviri.
3. Pe hartă, selecțați marcajul locului și  > .

Vizualizarea unui loc memorat

În ecranul principal, selecțați  >  și locul.

Editarea sau eliminarea unui loc memorat

1. În ecranul preferințe, selecțați locul.
2. Selecțați , apoi selecțați **editare preferat** sau **ștergere preferință**.



Explorarea locurilor învecinate

Doriți să aflați ce se poate vizita în împrejurimi? Puteți să selectați tipurile de firme și locuri publice (de exemplu, restaurantele) care se afișează pe hartă.

1. Selectați **hărți**.

2. Selectați  pentru a afișa bara de instrumente, apoi selectați  și locurile de afișat.

Protejarea telefonului



Protecția prin parolă a cartei de memorie

Doriți să protejați cartela de memorie împotriva utilizării neautorizate? Puteți să setați o parolă pentru protejarea conținutului.

1. Selectați **fișiere**.
2. Apăsați lung cartela de memorie, apoi selectați **opțiuni cart. mem..**
3. Selectați **setare parolă**, apoi tastați parola.

Păstrați parola secretă și într-un loc sigur, separat de cartela de memorie.

Formatarea unei cartele de memorie

Doriți să ștergeți întregul conținut al cartelei de memorie? Dacă formatați cartela de memorie, toate datele de pe aceasta se vor șterge.

1. Selectați **fișiere**.
2. Apăsați lung cartela de memorie, apoi selectați **opțiuni cart. mem..**
3. Selectați **format cart. mem..**



Pregătirea telefonului pentru reciclare

În cazul în care cumpărați un nou telefon sau dacă doriți din alt motiv să renunțați la telefonul actual, Nokia vă recomandă să-l reciclați. Înainte de orice, ștergeți toate informațiile personale și conținutul personal de pe telefon.

Eliminarea tuturor elementelor de conținut și restabilirea setărilor originale

1. Faceți copii de siguranță ale conținutului pe care doriți să-l păstrați pe o cartelă de memorie sau pe un calculator compatibil.
2. Închideți toate convorbirile și conexiunile.
3. Selectați **setări** și **rest. setări fabrică** > **toate**.
4. Tastați codul de siguranță.
5. Telefonul se oprește, apoi pornește din nou. Verificați cu atenție dacă informațiile personale, cum ar fi contactele, fotografiile, muzica, videoclipurile, notele, mesajele, e-mailurile, prezentările, jocurile și alte aplicații instalate au fost eliminate.

Conținutul stocat pe cartela de memorie sau pe cartela SIM nu se elimină.

? Asistență și actualizări



Depanarea

În cazul în care aveți o problemă, efectuați una din următoarele proceduri:

- Opriți telefonul și scoateți bateria. După aproximativ un minut, puneți bateria la loc și porniți telefonul din nou.
- Actualizarea software-ului telefonului: Selectați **setări** și **telefon** > **actualizări aparat**
- Restaurarea setărilor originale din fabrică: Închideți toate convorbirile și conexiunile și selectați **setări** și **rest. setări fabrică** > **doar setările**.

Dacă problema rămâne nerezolvată, luați legătura cu Nokia pentru a afla ce opțiuni de reparații vă stau la dispoziție, la adresa **www.nokia.com/support**. Faceți copii de siguranță ale datelor înainte de a trimite telefonul la reparații, deoarece toate datele personale ar putea fi șterse.

De asemenea, puteți accesa **www.nokia.com/support** unde puteți găsi:

- Informații privind depanarea
- Știri despre aplicații și descărcări

-
- Versiunea mai lungă a acestui ghid al utilizatorului
 - Informații despre actualizarea software-ului
 - Detalii despre caracteristici și tehnologii și compatibilitatea dispozitivelor și accesoriilor



Copierea de siguranță a conținutului într-o cartelă de memorie

Doriți să vă asigurați că nu veți pierde fișiere importante? Puteți face o copie de siguranță a memoriei telefonului pe o cartelă de memorie compatibilă.

Selecțați **setări** > **sincr. și cop. sigur..**

1. Selecțați **creare copie sigur..**

2. Selecțați conținutul pentru care doriți să creați copia de siguranță și selecțați ✓.

Restaurarea datelor din copia de siguranță

Selecțați **rest. copie siguranță** și ceea ce doriți să restaurați, apoi selecțați ✓.

Despre actualizarea software-ului de pe telefon

Țineți pasul – actualizați software-ul telefonului pentru a beneficia de funcții noi și îmbunătățite pentru telefon. De asemenea, actualizarea software-ului poate să îmbunătățească performanțele telefonului.

Înainte de a actualiza software-ul telefonului, se recomandă să efectuați o copie de siguranță a datelor personale.

Avertizare:

Dacă instalați o actualizare a unui software, telefonul nu poate fi utilizat, nici chiar pentru a efectua apeluri de urgență, decât după terminarea instalării și repornirea telefonului.

Utilizarea serviciilor sau preluarea de conținut pot implica transferul unor volume mari de date, ceea ce poate duce la apariția unor costuri legate de trafic.

Înainte de a începe actualizarea, conectați încărcătorul sau asigurați-vă că acumulatorul aparatului are suficientă energie.

Este posibil ca instrucțiunile din ghidul utilizatorului să nu mai fie valabile după actualizare. Puteți găsi ghidul utilizatorului actualizat la www.nokia.com/support.



Actualizarea software-ului utilizând computerul

actualizați software-ul telefonului cu aplicația PC Nokia Suite. De asemenea, puteți face copii de siguranță pentru fotografii și alte lucruri din telefon pe computer.

Aveți nevoie de un PC compatibil, o conexiune la Internet de mare viteză și un cablu USB compatibil pentru a conecta telefonul la PC.

Pentru informații suplimentare și descărcarea de aplicații, vizitați **www.nokia.com/support**.

A se vedea ➡ 9.



Actualizarea software-ului utilizând telefonul

Puteți actualiza software-ul telefonului prin metoda fără fir. De asemenea, puteți seta telefonul să verifice automat dacă sunt disponibile actualizări.

Puteți să actualizați software-ul doar cu cartela SIM introdusă în suportul cartelei SIM.

Selecțați **setări** și **telefon** > **actualizări aparat**.

1. Pentru a verifica dacă există o actualizare, selecțați **desc. software apar..**

2. Pentru a descărca și instala o actualizare, selecțați **desc. software apar.** și urmați instrucțiunile afișate pe telefon.

Actualizarea poate dura câteva minute. Dacă întâmpinați probleme, contactați furnizorul de servicii de rețea.

Căutarea automată a actualizărilor

Selecțați **actual. autom. soft** și setați cât de des să se verifice.

Furnizorul de servicii de rețea poate trimite actualizări prin rețea direct telefonului dvs. Pentru informații suplimentare despre acest serviciu de rețea, contactați furnizorul de servicii de rețea.



Restaurarea setărilor originale

Dacă telefonul nu funcționează corect, puteți să restaurați unele setări la valorile originale.

1. Închideți toate convorbirile și conexiunile.
2. Selectați **setări** și **rest. setări fabrică** > **doar setările**.
3. Tastați codul de siguranță.

Acest lucru nu afectează documentele sau fișierele stocate pe telefon.

După restaurarea setărilor originale, telefonul se oprește și pornește din nou. Această operație poate dura mai mult, decât de obicei.

Coduri de acces

Cod PIN sau PIN2 (între 4 și 8 cifre)	Acestea protejează cartela SIM împotriva utilizării neautorizate sau sunt necesare pentru a accesa anumite funcții. Puteți configura telefonul să solicite codul PIN la fiecare pornire. Dacă aceste coduri nu sunt furnizate cu cartela SIM sau dacă le uitați, contactați furnizorul de servicii. Dacă tastați greșit codul de trei ori consecutiv, trebuie să îl deblocați utilizând codul PUK sau PUK2.
Codul PUK sau PUK2 (8 cifre)	Aceste coduri sunt necesare pentru a debloca codul PIN sau PIN2. Dacă nu a fost furnizat cu cartela SIM, contactați furnizorul de servicii.
Număr IMEI (15 cifre)	Acest cod se utilizează pentru identificarea telefoanelor în rețea. Codul se poate utiliza și pentru a bloca telefoanele furate, de exemplu. De asemenea, ar putea fi necesar să furnizați numărul serviciilor Nokia Care. Pentru a afla numărul IMEI, sunați la *#06#.

Cod de blocare (cod de siguranță) (min. 5 cifre)	Acesta vă ajută să protejați telefonul împotriva utilizării neautorizate. Puteți configura telefonul să solicite codul de blocare definit. Codul de blocare implicit este 12345. Păstrați codul secret, într-un loc sigur și separat de telefon. Dacă ați uitat codul, iar telefonul este blocat, acesta va necesita service. Este posibil să se aplice taxe suplimentare și este posibil ca toate datele personale din telefon să fie șterse. Pentru informații suplimentare, contactați Nokia Care sau distribuitorul telefonului.
---	---

Informații de siguranță și despre produs

Siguranță

Citiți aceste instrucțiuni simple. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate fi periculoasă sau ilegală. Pentru informații suplimentare, citiți în întregime ghidul utilizatorului.



OPRIȚI ÎN ZONE CU RESTRICȚII

Opriți aparatul dacă folosirea telefoanelor mobile este interzisă sau dacă aceasta poate provoca interferențe sau pericole, de exemplu, în avioane, în spitale sau în apropierea aparatelor medicale sau în apropierea zonelor cu carburanți, substanțe chimice sau cu pericol de explozie. Respectați toate instrucțiunile din zonele cu restricție.



SIGURANȚA CIRCULAȚIEI - ÎNAINTE DE TOATE

Respectați toate legile locale. Păstrați-vă întotdeauna mâinile libere în timp ce conduceți un autovehicul. Prima grijă a Dvs. în timp ce conduceți un autovehicul trebuie să fie siguranța circulației.



INTERFERENȚE

Toate aparatele mobile pot intra în interferență, ceea ce le-ar putea afecta performanțele.



SERVICE CALIFICAT

Instalarea și repararea acestui produs este permisă numai personalului calificat.



PĂSTRAȚI APARATUL ÎN STARE USCATĂ

Aparatul Dvs. nu rezistă la apă. Feriți aparatul de umiditate.



PROTEJAȚI-VĂ AUZUL

Pentru a împiedica apariția problemelor de auz, evitați audițiile îndelungate la volume mari. Fiți precaut când țineți aparatul la ureche atunci când utilizați difuzorul.

Instrucțiuni specifice funcției



1 Nu uitați să respectați toate cerințele legate de siguranță ale aplicației.

Utilizați numai cartele compatibile, omologate de Nokia spre a fi utilizate cu acest aparat. Cartelele incompatibile pot provoca defecțiuni ale cartelei și aparatului, afectând și datele stocate pe cartelă.



Important: Acest aparat a fost proiectat pentru a fi utilizat numai cu cartelă SIM standard (vezi ilustrația). Utilizarea unor cartele SIM incompatibile poate provoca defecțiuni ale cartelei sau ale aparatului și poate deteriora datele

stocate pe cartelă. Consultați operatorul de servicii mobile în legătură cu utilizarea unei cartele SIM cu decupaj mini-UICC.



Dacă aveți doar o cartelă SIM, introduceți cartela în locașul cartelei SIM1. Unele funcții și servicii pot fi disponibile numai dacă se utilizează cartela SIM în suportul cartelei SIM1. Dacă o cartelă SIM este numai în suportul cartelei SIM2, puteți să efectuați doar apeluri de urgență.

Ambele cartele SIM sunt simultan disponibile când aparatul nu este utilizat, dar nu mai o singură cartele SIM este activă pentru efectuarea unui apel, de exemplu. Cealaltă cartelă SIM nu este disponibilă.

➡ 2 Dacă acumulatorul este complet descărcat, este posibil să dureze câteva minute înainte ca indicatorul de încărcare să se afișeze sau înainte de a putea efectua apeluri.

Evitați atingerea inutilă a zonei antenei în timp ce aceasta este în uz. Contactul cu antenele afectează calitatea comunicării și poate reduce

durata de funcționare a acumulatorului din cauza creșterii nivelului de consum în timpul funcționării.

➡ 3 **Important:** Evitați zgârierea ecranului senzorial. Nu utilizați niciodată un stilou sau un creion obișnuit și nici alte obiecte ascuțite pe ecranul senzorial.

Pentru a introduce caracterul +, utilizat pentru apeluri internaționale, selectați de două ori *.

➡ 4 **Avertizare:** Atunci când este activat profilul avion, nu puteți efectua sau primi apeluri, inclusiv apeluri de urgență, și nu puteți folosi nicio funcție care necesită acoperire în rețeaua mobilă. Pentru a efectua apelul, activați un alt profil.

Apelurile nepreluete și recepționate sunt înregistrate în jurnal numai dacă acest lucru este acceptat de rețea și dacă telefonul este pornit și se află în zona de acoperire a rețelei.

Puteți utiliza apelarea rapidă numai pentru contactele stocate pe telefon sau pe cartela SIM din suportul intern al cartelei SIM1.

➡ 5 Utilizarea serviciilor sau preluarea de conținut pot implica

transferul unor volume mari de date, ceea ce poate duce la apariția unor costuri legate de trafic.

➡ 6 Puteți expedia mesaje text mai lungi decât numărul limită de caractere alocat pentru un singur mesaj. Mesajele mai lungi vor fi expediate sub forma a două sau mai multe mesaje. S-ar putea ca furnizorul dvs. de servicii să vă taxeze în mod corespunzător.

Caracterele ce folosesc accente, alte semne, precum și opțiunile unor limbi ocupă mai mult spațiu, limitând astfel numărul de caractere ce pot fi expediate printr-un singur mesaj.

➡ 7 Dacă articolul introdus într-un mesaj multimedia este prea mare pentru rețea, este posibil ca aparatul să-i reducă dimensiunile în mod automat.

➡ 8 Numai aparatele care au caracteristici compatibile pot recepționa și afișa mesaje multimedia. Aspectul unui mesaj poate varia în funcție de aparatul care îl recepționează.

Expedierea unui mesaj cu anexă poate fi mai scumpă decât expedierea unui mesaj text normal. Pentru informații

suplimentare, contactați furnizorul dvs. de servicii.

Utilizarea aparatului în modul identitate ascunsă reprezintă un mod mai sigur de a evita programele dăunătoare. Nu acceptați solicitări de conectare Bluetooth de la surse în care nu aveți încredere. De asemenea, puteți să dezactivați funcția Bluetooth atunci când nu o utilizați.

➡ 9 Puteți utiliza Nokia Suite numai cu cartela SIM din suportul de cartelă SIM interior.

Restaurarea setărilor nu afectează documentele sau fișierele stocate în telefon.

Pentru a dezactiva notificările de la aplicații de socializare în rețea, în ecranul de aplicații, selectați **Notificări** >  > **setări**.

Servicii de rețea și costuri

Aparatul este omologat pentru a fi utilizat în rețele EGSM 900 și 1800 MHz. Pentru a utiliza aparatul, trebuie să aveți abonament încheiat cu un furnizor de servicii.

Utilizarea anumitor caracteristici și preluarea de conținut pe aparat necesită conexiune cu rețeaua și poate duce la apariția unor costuri

legate de traficul de date. Unele caracteristici de produse funcționează doar dacă sunt acceptate de rețea. Este posibil ca utilizarea acestora să necesite un abonament.

Întreținerea aparatului Dvs.

Manipulați cu grijă aparatul, acumulatorul, încărcătorul și accesoriile. Următoarele sugestii vă pot ajuta să mențineți aparatul în funcțiune.

- Păstrați aparatul în stare uscată. Precipitațiile, umiditatea și alte tipuri de lichide sau impurități pot conține substanțe care corodează circuitele electronice. Dacă aparatul Dvs. se udă, scoateți acumulatorul și lăsați aparatul să se usuce complet înainte de a pune acumulatorul la loc.
- Nu folosiți și nu depozitați aparatul în zone cu mult praf sau murdărie.
- Nu păstrați aparatul la temperaturi ridicate. Este posibil ca temperaturile ridicate să deterioreze aparatul sau acumulatorul.
- Nu păstrați aparatul la temperaturi scăzute. Când aparatul revine la temperatură normală, umezeala poate forma condens în interiorul acestuia și îl poate deteriora.
- Nu deschideți aparatul în alt mod decât cel descris în ghidul utilizatorului.
- Modificările neautorizate pot duce la defectarea aparatului și pot reprezenta o încălcare a reglementărilor privind aparatele radio.
- Nu scăpați aparatul din mână, nu-l loviți și nu-l scuturați. Manipularea dură poate distruge aparatul.
- Utilizați o lavetă moale, curată și uscată pentru a curăța suprafața aparatului.
- Nu vopsiți aparatul. Vopseaua poate împiedica funcționarea corectă.
- Pentru a obține performanțe optime, din când în când opriți aparatul și scoateți acumulatorul.
- Feriți aparatul de magneți sau de câmpurile magnetice.

- Pentru ca informațiile importante să fie în siguranță, stocați-le în cel puțin două locuri separate (cum ar fi aparatul, cartela de memorie sau calculatorul) sau scrieți-le pe hârtie.

Reciclare



Duceți întotdeauna produsele electronice, bateriile și acumulatorii, precum și ambalajele folosite la centrele de colectare specializate. Astfel ajutați la prevenirea eliminării necontrolate a deșeurilor și promovați reciclarea materialelor. Toate materialele din aparat pot fi recuperate ca materiale și energie. Aflați cum puteți să reciclați produsele Nokia la www.nokia.com/recycling.

Simbolul coș de gunoi barat



Simbolul coș de gunoi barat plasat pe un produs, pe baterii, pe documentație sau pe ambalaj, indică

faptul că toate produsele electrice și electronice și bateriile se vor colecta separat la sfârșitul ciclului de viață. Nu aruncați aceste produse la gunoierul municipal nesortat: reciclați-le. Pentru informații despre cel mai apropiat punct de reciclare, luați legătura cu autoritățile locale de salubritate sau accesați www.nokia.com/support. Pentru informații suplimentare despre caracteristicile ecologice ale aparatului, consultați www.nokia.com/ecoprofile.

Despre administrarea drepturilor digitale

La utilizarea acestui aparat, respectați toate legile, precum și obiceiurile locale, dreptul la viață privată și alte drepturi legitime ale celorlalte persoane, inclusiv drepturile de autor. Protecția drepturilor de autor ar putea împiedica copierea, modificarea sau transferul unor fotografii, piese muzicale sau a altui tip de conținut.

Posesorii de conținut pot utiliza diferite tipuri de tehnologii de administrare a drepturilor digitale (DRM) pentru a-și proteja proprietatea intelectuală, inclusiv drepturile de autor. Acest aparat

utilizează diferite tipuri de programe DRM pentru accesarea conținutului protejat DRM. Cu acest aparat, puteți accesa conținut protejat prin OMA DRM 2.0. Dacă un anumit program DRM nu reușește să protejeze conținutul, posesorii de conținut pot solicita anularea posibilității unui astfel de program DRM de a accesa alte conținuturi noi protejate prin DRM. Anularea poate împiedica, de asemenea, reînnoirea unui astfel de conținut protejat prin DRM și care se află deja în aparatul Dvs. Anularea unui astfel de program DRM nu afectează utilizarea de conținut protejat prin alte tipuri de DRM sau utilizarea de conținut neprotejat prin DRM.

Conținutul protejat prin administrarea drepturilor digitale (DRM) este însoțit de o licență asociată ce definește drepturile Dvs. de a utiliza acest conținut.

Dacă aparatul dvs. are conținut protejat prin OMA DRM, pentru a face o copie de siguranță (atât a licențelor, cât și a conținutului), folosiți funcția de copie de siguranță din Nokia Suite.

Este posibil ca alte metode de transfer să nu preia licențele ce trebuie restaurate împreună cu conținutul pentru ca Dvs. să puteți utiliza în

continuare conținutul protejat prin OMA DRM după formatarea memoriei aparatului. De asemenea, ar putea fi necesar să restaurați licențele în cazul deteriorării fișierelor din aparat.

Sfaturi și Oferte

Pentru a vă ajuta să beneficiați la maximum de telefon și de servicii, primiți gratuit de la Nokia mesaje text personalizate. Mesajele conțin sfaturi și sugestii și informații de asistență.

Pentru a nu mai primi mesaje, selectați **setări > cont Nokia > Sfaturi și oferte**.

Pentru a putea beneficia de serviciul descris mai sus, la prima utilizare a telefonului, se trimit la Nokia numărul de telefon, numărul de serie al telefonului și câțiva identificatori ai abonamentului de servicii mobile. Unele informații sau toate, ar putea fi trimise la Nokia la actualizarea software-ului. Aceste informații pot fi folosite în conformitate cu politica de confidențialitate, disponibilă la adresa www.nokia.com.

Acumulatori și Încărcătoare Informații despre acumulator și încărcător

Acest aparat este destinat spre a fi alimentat de la un acumulator

reîncărcabil BL-4U . Nokia poate pune la dispoziție modele suplimentare de acumulator pentru acest aparat. Utilizați întotdeauna acumulatori originali Nokia.

Acest aparat este destinat spre a fi alimentat de la următoarele tipuri de încărcătoare: AC-11 . Numărul exact al modelului încărcătorului Nokia poate diferi în funcție de tipul de mufă, identificat prin E, X, AR, U, A, C, K, B sau N.

Acumulatorul poate fi încărcat și descărcat de sute de ori, dar în cele din urmă se va uza. Atunci când duratele de convorbire și de așteptare sunt considerabil mai reduse decât ar fi normal, înlocuiți acumulatorul.

Siguranța acumulatorului

Înainte de a scoate acumulatorul, opriți întotdeauna aparatul și deconectați-l de la încărcător. Când deconectați cablul de alimentare al încărcătorului sau al unui accesoriu, prindeți ștecherul și trageți de acesta, nu de cablu.

Deconectați încărcătorul de la priza de alimentare și de la aparat atunci când nu îl utilizați. Nu lăsați un acumulator complet încărcat conectat la încărcător, deoarece

supraîncărcarea ar putea scurta durata sa de viață. Dacă nu este utilizat, un acumulator complet încărcat se va descărca în timp.

Depozitați întotdeauna acumulatorul la temperaturi cuprinse între 15°C și 25°C. Temperaturile extreme reduc capacitatea și durata de viață a acumulatorului. Este posibil ca un aparat al cărui acumulator este fierbinte sau rece să nu funcționeze temporar.

Scurtcircuitarea accidentală poate apărea când un obiect metalic atinge contactele metalice ale acumulatorului, de exemplu, în cazul în care purtați un acumulator de schimb în buzunar. Scurtcircuitarea poate deteriora acumulatorul sau obiectul care realizează scurtcircuitul.

Nu aruncați acumulatorii în foc deoarece ei pot exploda. Evacuarea la deșeuri a acumulatorilor uzați trebuie făcută conform reglementărilor locale. Reciclați acumulatorul ori de câte ori acest lucru este posibil. Nu aruncați acumulatorii la deșeuri menajere.

Nu demontați, nu tăiați, nu deschideți, nu striviți, nu îndoiți, nu perforați și nu rupeți bateriile sau acumulatorii. În

cazul apariției unei scurgeri de lichid din acumulator, evitați contactul lichidului cu pielea sau cu ochii. Dacă, totuși, acest lucru se întâmplă, spălați imediat cu apă din abundență zonele afectate sau apelați la un medic.

Nu modificați și nu reconfigurați acumulatorii, nu încercați să introduceți corpuri străine în ei, nu-i scufundați în și nu-i expuneți la apă sau alte lichide. Acumulatorii pot exploda dacă sunt deteriorați.

Folosiți acumulatorul și încărcătorul numai conform destinației. Utilizarea incorectă sau utilizarea unor acumulatori sau a unor încărcătoare incompatibile pot implica riscuri de incendii, explozii sau alte pericole. De asemenea, pot duce la anularea aprobărilor sau a garanțiilor acordate aparatului. În cazul în care considerați că acumulatorul sau încărcătorul a fost deteriorat, duceți-l la un centru de service pentru verificare înainte de a continua să-l utilizați. Nu folosiți niciodată un încărcător sau un acumulator deteriorat. Utilizați încărcătoarele numai în interior.

Informații suplimentare referitoare la siguranță **Efectuarea unui apel de urgență**

- 1** Asigurați-vă că aparatul este pornit.
- 2** Verificați dacă nivelul semnalului este adecvat. De asemenea, poate fi necesară parcurgerea pașilor de mai jos:
 - Introduceți o cartelă SIM în dispozitiv.
 - În aparat, dezactivați limitările apelurilor, cum ar fi restricționarea apelurilor, apelarea numerelor fixe sau grup închis de utilizatori.
 - Asigurați-vă că profilul avion nu este activat.
 - Deblocați ecranul și tastatura aparatului, dacă sunt blocate.
- 3** Apăsăți tasta terminare de mai multe ori, până când se afișează ecranul de start.
- 4** Pentru a deschide ecranul de formare, selectați .
- 5** Introduceți numărul oficial de urgență valabil în zona Dvs. Numerele de apel ale serviciilor de urgență variază în funcție de zona în care vă aflați.

- 6 Apăsați tasta de apelare.
- 7 Furnizați toate informațiile necesare cât mai exact posibil. Nu încheiați convorbirea până nu vi se permite acest lucru.

! Important: Activați apelurile Internet și cele către mobil, dacă aparatul acceptă apelurile prin Internet. Aparatul ar putea încerca să efectueze apeluri de urgență atât prin rețeaua celulară, cât și prin intermediul furnizorului de servicii pentru apeluri Internet. Nu poate fi garantată realizarea legăturilor în toate împrejurările. Nu vă bazați niciodată exclusiv pe un aparat mobil pentru efectuarea unor comunicări esențiale, cum ar fi urgențele de natură medicală.

Copii mici

Aparatul Dvs. și accesoriile acestuia nu sunt jucării. Acestea ar putea conține piese de mici dimensiuni. Nu le lăsați la îndemâna copiilor mici.

Aparate medicale

Folosirea echipamentelor de transmisie radio, inclusiv a telefoanelor mobile, poate interfera cu funcționarea unor aparate medicale neprotejate corespunzător. Adresați-vă unui medic sau

producătorului echipamentului medical pentru a afla dacă acestea sunt protejate corespunzător față de semnalele RF externe.

Aparate medicale implantate

Producătorii de aparate medicale recomandă o distanță de cel puțin 15,3 centimetri între un aparat mobil și un aparat medical implantat, cum ar fi un stimulator cardiac sau un defibrilator cardioverter implantat, pentru a evita o posibilă interferență cu aparatul medical respectiv. Persoanele care au astfel de dispozitive trebuie să respecte următoarele reguli:

- Să țină întotdeauna aparatul mobil la o distanță mai mare de 15,3 centimetri de aparatul medical.
- Nu purtați aparatul mobil în buzunarul de la piept.
- Să țină aparatul mobil la urechea opusă poziției aparatului medical.
- Să oprească aparatul mobil dacă există un motiv de a bănui prezența unei interferențe.

- Să respecte instrucțiunile producătorului aparatului medical implantat.

Dacă aveți întrebări privind utilizarea aparatului Dvs. mobil în apropierea unui aparat medical implantat, consultați medicul dumneavoastră.

Auzul

⚠️ Avertizare: Când utilizați setul cu cască, abilitatea Dvs. de a auzi sunetele din exterior poate fi redusă. Nu utilizați setul cu cască dacă acest lucru vă poate periclita siguranța.

Unele aparate mobile pot interfera cu unele proteze auditive.

Nichel

Suprafața acestui aparat nu conține nichel.

Protejați-vă aparatul împotriva conținutului dăunător

Aparatul poate fi expus la viruși și la alte tipuri de conținut dăunător. Luați următoarele măsuri de prevedere:

- Procedați cu precauție când deschideți mesaje. Acestea pot conține programe de virusare sau pot fi dăunătoare în alt mod aparatului sau calculatorului.
- Aveți grijă la acceptarea solicitărilor de conectare, la

navigarea pe Internet sau la preluarea de conținut. Nu acceptați conexiuni Bluetooth de la surse în care nu aveți încredere.

- Instalați și utilizați numai servicii și alte programe provenite din surse de încredere, care oferă siguranță și protecție adecvate.
- Instalați aplicații antivirus și alte programe de siguranță pe aparat și pe calculatoarele conectate. Nu utilizați mai multe aplicații antivirus în același timp. Acest lucru poate afecta performanțele și funcționarea aparatului și/sau ale calculatorului.
- Dacă accesați marcaje și linkuri preinstalate către site-uri Internet ale unor terțe părți, luați măsuri de precauție corespunzătoare. Nokia nu sprijină și nu își asumă răspunderea pentru asemenea site-uri.

Mediul de utilizare

Acest aparat corespunde recomandărilor de expunere la radio frecvență dacă este folosit în poziție normală de utilizare, la ureche, sau

dacă este amplasat la o distanță de cel puțin 1,5 cm față de corp. Orice toc de purtare, agățătoare la centură sau alt suport de purtare a aparatului pe corp nu trebuie să conțină metale și trebuie să asigure plasarea telefonului la distanța față de corp specificată mai sus.

Pentru transmiterea de fișiere de date sau mesaje este necesară o conexiune de calitate cu rețeaua. Transmiterea de fișiere de date sau de mesaje poate fi întârziată până când o astfel de conexiune este disponibilă. Urmați instrucțiunile referitoare la distanțele de separație menționate mai sus până la terminarea transmisiei.

Autovehicule

Semnalele radio pot afecta sistemele electronice instalate necorespunzător sau protejate inadecvat din autovehicule, cum ar fi sistemele electronice de injecție carburant, sistemele electronice de frânare antiblocare, sistemele electronice de control viteză și cele de tip air-bag. Pentru informații suplimentare, interesați-vă la producătorul autovehiculului sau al echipamentelor din dotarea acestuia.

Doar personalul calificat poate instala aparatul într-un vehicul. Instalarea

sau depanarea neadecvate pot fi periculoase și pot anula garanția aparatului Dvs. Verificați regulat ca toate echipamentele wireless din vehiculul Dvs. să fie montate și să funcționeze în mod adecvat. Nu depozitați și nu transportați lichide inflamabile, gaze sau materiale explozive în același compartiment cu aparatul, componentele sau accesoriile sale. Nu uitați că air-bagurile se declanșează cu forță mare. Nu amplasați aparatul sau accesoriile acestuia în zona de declanșare a air-bagului.

Zone cu pericol de explozie

Închideți aparatul în zonele cu pericol de explozie, cum ar fi pompele de carburant de la atelierele auto. În asemenea zone, scânteile pot provoca explozii sau incendii care pot duce la vătămări corporale sau deces. Conformati-vă restricțiilor din atelierele de service auto, din zonele de depozitare și de distribuire a carburanților, din incinta combinatelor chimice sau din locurile unde se efectuează lucrări cu explozibili. Zonele cu medii cu pericol de explozie sunt, de obicei, marcate vizibil, dar nu întotdeauna. Acestea includ zone unde se recomandă oprirea motorului vehiculului, cala

vapoarelor, unități de transfer și stocare a substanțelor chimice și zone în care aerul conține substanțe chimice sau particule, cum ar fi praf de cereale, praf obișnuit sau pulberi metalice. Trebuie să consultați producătorii vehiculelor alimentate cu gaze lichefiate (cum ar fi propanul sau butanul) pentru a stabili dacă acest aparat poate fi utilizat în siguranță în apropierea acestora.

Informații privind certificarea (SAR)

Acest aparat mobil îndeplinește recomandările cu privire la expunerea la unde radio.

Aparatul Dvs. mobil este un emițător și un receptor radio. El este conceput pentru a nu depăși limitele de expunere la unde radio prevăzute în recomandările internaționale. Aceste recomandări au fost elaborate de organizația științifică independentă ICNIRP și includ limite de siguranță menite a asigura protecția tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și starea de sănătate.

Recomandările cu privire la expunere pentru aparatele mobile folosesc o unitate de măsură cunoscută sub numele de Specific Absorption Rate (rată specifică de absorbție) sau SAR.

Limita SAR specificată în recomandările ICNIRP este de 2,0 wați/kilogram (W/kg) calculată ca valoare medie pe 10 grame de țesut. Încercările pentru SAR sunt efectuate folosind pozițiile standard de utilizare și cu aparatul în regim de emisie la cel mai înalt nivel admis de putere, în toate benzile de frecvență testate. Nivelul real SAR al unui aparat pornit se poate afla sub valoarea maximă deoarece aparatul este conceput să utilizeze numai puterea strict necesară pentru accesarea rețelei. Această putere depinde de diferiți factori, de exemplu de cât de aproape vă aflați de releu.

Valoarea maximă SAR conform recomandărilor ICNIRP pentru utilizarea aparatului la ureche este de 0,93 W/kg .

Utilizarea accesoriilor aparatului poate avea ca rezultat valori SAR diferite. Valorile SAR pot să difere în funcție de cerințele naționale de raportare și testare, precum și de banda de rețea. Informații suplimentare SAR pot fi disponibile în cadrul informațiilor despre produs, la www.nokia.com.

Drept de autor și alte note DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE 0168

Prin prezenta, NOKIA CORPORATION declară că acest produs RM-838 respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE. O copie a declarației de conformitate poate fi găsită pe pagina de Internet <http://www.nokia.com/global/declaration/declaration-of-conformity>.

TM © 2013 Nokia. Toate drepturile rezervate. Produsele/numele terțelor părți ar putea fi mărci înregistrate ale proprietarilor respectivi.

Este interzisă reproducerea, transferul sau distribuirea unor părți sau a întregului conținut al acestui material în orice formă fără permisiunea prealabilă scrisă a firmei Nokia. Nokia duce o politică de dezvoltare continuă. Nokia își rezervă dreptul de a face modificări și îmbunătățiri oricărui produs descris în acest document, fără notificare prealabilă.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



POWERED Oracle and Java are registered trademarks of Oracle and/or its affiliates.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Nokia is under license.

Acest produs este licențiat MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) pentru uz personal și necomercial în legătură cu date care au fost elaborate în conformitate cu standardul MPEG-4 Visual Standard de către un client angajat într-o activitate cu scop personal și necomercial și (ii) pentru a fi utilizat împreună cu fișierele video în format MPEG-4 livrate de un furnizor licențiat de materiale video. Nu se acordă și nu se consideră acordată implicit nicio licență pentru niciun fel de altă utilizare. Informații suplimentare, inclusiv informații referitoare la

utilizarea în scopuri promoționale, interne și comerciale, pot fi obținute de la MPEG LA, LLC. A se vedea <http://www.mpegla.com>.

În limitele maxime permise de legea aplicabilă, în nicio situație, Nokia sau oricare dintre licențiatorii săi nu vor fi ținuți responsabili pentru niciun fel de pierderi de date sau de venituri sau pentru niciun fel de daune speciale, incidente, subsecvente sau indirecte, oricum s-ar fi produs.

Conținutul acestui document trebuie luat „ca atare”. Cu excepția cazurilor prevăzute de legea aplicabilă, niciun fel de garanții, explicite sau implicite, incluzând, dar fără a se limita la garanțiile implicite de vandabilitate și adecvare la un scop anume, nu se oferă în legătură cu acuratețea, corectitudinea sau conținutul acestui document. Nokia își rezervă dreptul de a modifica acest document sau de a-l retrage oricând, fără notificare prealabilă.

Disponibilitatea anumitor produse, funcții, aplicații și servicii poate varia în funcție de regiune. Pentru informații suplimentare, contactați distribuitorul Nokia sau furnizorul de servicii. Acest aparat poate conține piese, tehnologii sau programe ce pot

face obiectul unor legi sau reglementări privind exportul din SUA sau din alte țări. Este interzisă încălcarea legislației respective.

Nokia nu oferă garanții și nu își asumă nicio răspundere pentru funcționarea, conținutul sau asistența aplicațiilor de la terțe părți furnizate cu aparatul dvs. Utilizând o aplicație, confirmați faptul că aceasta este furnizată „ca atare”. Nokia nu face nicio declarație, nu oferă nicio garanție și nu-și asumă nicio responsabilitate pentru funcționarea sau conținutul aplicațiilor terțelor părți ori asistența pentru utilizatorii finali, legată de aceste aplicații furnizate împreună cu aparatul.

Nokia Corporation

P.O.Box 226

FIN-00045 Nokia Group

Finlanda

Index

A

activare/dezactivare	13
actualizare software	92, 93
actualizări	
software telefon	91, 92, 93
actualizări software	91
acumulator	102, 103
încărcare	13
agendă	58
alarme	57
apelare rapidă	42
apeluri	
conferință	37
efectuare	34, 36
log	35, 36
poștă vocală	38
răspuns	34
redirecționare	38
restricționare apel	40
urgentă	104
apeluri de urgență	104
asistență	88

B

blocare	
ecran	18
taste	18
Bluetooth	73, 74
browser	69
browser Web	
fișiere cookie	72
marcaje	71
navigare pagini	69

C

calculator	32
cameră foto-video	
expedierea fotografiilor și videoclipurilor	63
înregistrarea videoclipurilor	60
realizarea fotografiilor	59
cartelă de memorie	12, 85, 86
Cartelă SIM	7, 10, 11, 16
căsuță poștală	
poștă vocală	51
căutare	
posturi de radio	67
ceas	56, 57

ceas cu alarmă	57	E	
cod de blocare	95	ecran tactil	22, 44, 46
cod de siguranță	95	ecranul de start	21, 25
coduri de acces	95	e-mail	
Coduri PIN	95	creare	55
Coduri PUK	95	expediere	55
comenzi rapide	20, 25	fișiere atașate	50
comutare telefon	15	F	
conexiune prin cablu	75	fotografii	
conexiune USB	75	copiere	15
conexiuni de date		expediere	63
Bluetooth	73	organizare	61
contacte		G	
adăugare	41	gestionarea fișierelor	85, 86
copiere	15, 43	H	
memorare	41, 43	Hărți	77, 84
conturi	53	căutare	80
copierea conținutului	15, 64, 75	descărcare	81
copierea de siguranță a datelor	90	locația curentă	79
curea de purtat la mână	19	locuri	83
D		trasee	82
data și ora	56		

I			
imagine		memorie	87
copiere	75	meni	24
editare	62	mesaje	50
realizare	59	expediere	49
imagine de fundal	26	mesaje multimedia	49
Informații de asistență Nokia	88	mesaje text	49
Internet	69	MMS (mesaje multimedia)	49
introducerea textului	44, 45, 46, 47	muzică	65
		copiere	64
Î		N	
încărcare	10	Număr IMEI	95
încărcarea acumulatorului	13, 102	O	
înregistrare		opțiuni	
apeluri	68	restabilire	94
sunete	68	ora și data	56
videoclipuri	60	P	
M		personalizarea telefonului	24, 25, 26, 28, 29
Magazin Nokia	33	pornire/oprire	13
mail		poștă vocală	51
căsuță poștală	53	profil deconectat	31
configurare	53	profil pentru avion	31
conturi	53	profiluri	71
marcaje	71		

